

audio)))

italienisch

für anfänger

 lernheft



digital publishing

Einfache Navigation mit den Tracknummern

Alle Kapitelnummern in diesem Lernheft beziehen sich auf die Audiotracks. Jede Lerneinheit besteht aus 10 Tracks: Die thematisch abgeschlossenen Einheiten beginnen jeweils bei Track 01, 11, 21, 31 usw.

inhalt

italienisch für anfänger

01 Lentamente	4
11 C'è o non c'è?	13
21 Ecco!	23
31 Armando, un caffè!	36
41 Sai dov'è?.....	47
51 Che bello!	58
61 Chi è?.....	69
71 Presto!	79
81 Auguri!	90

01 Lentamente

01 Buongiorno!

Buongiorno! Salve a tutti e benvenuti alla prima lezione del nostro nuovissimo, meraviglioso, eccezionale, simpaticissimo corso di italiano per principianti che vogliono imparare la lingua più bella del mondo.

Allora cominciamo subito con ... che c'è?
Perché mi guardi così?

Ups! Ist was? War ich vielleicht zu schnell? Scusa, entschuldige, mi dispiace, es tut mir leid. Da capo, allora. Na dann, von vorne. Aber ... was machst du, wenn jemand so schnell spricht wie ich gerade und du kein Wort verstehst?

02 Scusa, parlo poco l'italiano

Fangen wir doch gleich mit dem wichtigsten Satz an, den man braucht, wenn man noch kein Italienisch-Profi ist: Scusa, parlo poco l'italiano. Entschuldigung, ich spreche nur wenig Italienisch. Scusa, parlo poco l'italiano.

Willst du es gleich versuchen? Versuche, mir nachzusprechen:

Scusa, parlo poco l'italiano.

Scusa, parlo poco l'italiano.

03 Come scusa?

Das ist weit weniger riskant als zu sagen 'Come scusa?' denn das bedeutet 'Wie bitte?'

Come scusa? Das kennst du vielleicht schon aus dem Urlaub. Come scusa? Versuch's mal:

Come scusa?

Come scusa?

Ich sagte riskant, weil daraufhin wiederhole ich dir einfach das, was ich gesagt habe, und zwar womöglich genauso schnell. Das wird dir nicht sonderlich helfen!

04 Come ti chiami?

Oh, ma che maleducata che sono! Non mi sono ancora presentata! Aber was bin ich für ein Rüpel, ich hab mich noch gar nicht vorgestellt. Sono Anna, piacere! Ich bin Anna, angenehm.

Sono Anna. E tu, come ti chiami? Und wie heißt du? Sprich mir nach:

Come ti chiami?

Come ti chiami?

Come scusa? Non ho capito. Wie bitte? Ich habe das nicht verstanden.

Come scusa? Non ho capito.

Come scusa? Non ho capito.

05 Tutto chiaro?

Ah, adesso ho capito. Jetzt habe ich's! Adesso ho capito.

Dicevamo allora, io mi chiamo Anna Maria Paola contessa Lante della Rovere in Sforza di Cannarotta. Tutto chiaro?

06 Parla più lentamente per favore

Alles klar? Nein? Troppo veloce? Zu schnell? Na ja, jetzt weißt du, wie es geht! Sprich mir nach: Scusa, parlo poco l'italiano. Ich spreche nur wenig Italienisch.

Scusa, parlo poco l'italiano.

Scusa, parlo poco l'italiano.

Parla più lentamente per favore. Sprich bitte langsamer! Parla più lentamente.

Parla più lentamente per favore.

Come scusa? Non ho capito. Wie bitte? Ich habe das nicht verstanden.

Come scusa? Non ho capito.

Come scusa? Non ho capito.

Allora, mi chiamo Anna Maria Paola contessa Lante della Rovere in Sforza di Cannarotta. Tutto chiaro? Alles klar? Va bene, na gut, sagen wir einfach Anna. E tu? Und du?

07 Scusami, il telefonino

Scusami, il telefonino. Entschuldige, das Handy!

Pronto? Ciao mamma. Sì, sì, ... sì, no, adesso no. Sì, ciao, a domani, ciao, ciao ho capito, va bene ciao, sì. Certo, sì. Ho capito. Sicuro. Ciao, ciao, ciao.

Scusami, la mia mamma, cara ... la mamma, carissima ... tanto cara la mamma. Entschuldigung, meine Mama, meine liebe Mama, sehr geliebte Mama ...

08 Pronto?

Hai sentito? Hast du gehört? Du hast bestimmt jetzt schon einiges mitbekommen.

Pronto? – Das sagt man, wenn man sich am Telefon meldet. Das bedeutet einfach 'hallo'. 'Sì' kennst du bestimmt auch, das bedeutet 'ja' und 'no' bedeutet 'nein'.

'Ciao' ist dir nicht neu, oder? Das sagt man zur Begrüßung. Hast du auch schon gewusst, dass man sich mit 'ciao' sowohl begrüßen als auch verabschieden kann? Und 'ciao' sagt man übrigens nur, wenn man sich duzt!

09 Buongiorno, arrivederci

Ancora il telefono! Scusa!

Pronto? Buongiorno. Sì, sì va bene. No oggi no. Arrivederci. Buongiorno, arrivederci.

Scusa tanto, il capo. Entschuldige, mein Chef. Dem habe natürlich nicht 'ciao' gesagt. Non si dice. Das sagt man nicht. Si dice buongiorno! Guten Tag.

Buongiorno! Non è difficile, prova. Das ist nicht so schwierig, versuch's mal:

Buongiorno!

Buongiorno!

Und dann kann ich mich natürlich auch nicht mit 'ciao' verabschieden, auf gar keinen Fall! Da kann ich sagen 'arrivederci' oder auch wieder 'buongiorno'.

'Arrivederci!' hast du auch schon mal gehört, oder? Arrivederci!

Arrivederci!

10 Adesso sai ... salutare

Hai visto? Ci conosciamo da pochi minuti e già hai imparato tante cose! Siehst du? Wir kennen uns erst ein paar Minuten, und schon hast du jede Menge gelernt.

Du kannst schon grüßen:

Ciao! Buongiorno!

Und du kannst dich auch verabschieden, ist ja auch das Gleiche!

Ciao! Buongiorno!

Du kannst dich vorstellen und sagen, wie du heißt:

Io mi chiamo Anna. E tu?

Und wenn es klingelt, meldest du dich mit:

Pronto?

Aber das Allerwichtigste ist: Du kannst schon sagen, dass du noch nicht ganz perfekt bist – das kommt ja noch! – und deswegen:

Scusa, parlo poco l'italiano.

Parla più lentamente, per favore.

Natürlich, wenn du doch alles verstanden hast:

Tutto chiaro!

Vokabeln und Redewendungen

come	wie
Come ti chiami?	Wie heißt du?
sono	ich bin
tu	du
E tu?	Und du?
Piacere!	Angenehm!
Scusa.	Entschuldigung.
parlo	ich spreche
Parlo poco l'italiano.	Ich spreche ein wenig Italienisch.
Come, scusa?	Wie bitte?
Non ho capito.	Ich habe das nicht verstanden.
lentamente	langsam
Parla più lentamente.	Sprich langsamer.
per favore	bitte
l'italiano	Italienisch
sì	ja
no	nein
buongiorno	guten Tag
ciao	hallo; tschüss
arrivederci	auf Wiedersehen
Pronto?	Hallo?
Tutto chiaro!	Alles klar!

Übungen

Übung 1 Ergänze die Sätze mit den jeweils passenden Wörtern.

Come | poco | lentamente | Sono | Scusa | tu

- 1 Ciao! _____ Anna.
- 2 E _____ ?
- 3 _____ ti chiami?
- 4 Parlo _____ l'italiano.
- 5 _____, non ho capito.
- 6 Parla più _____.

Übung 2 Vervollständige die Sätze mit dem passenden Wort.

- 1 per favore | piacere | ciao
Ciao, sono Anna, _____.
- 2 parla | scusa | come
E tu _____ ti chiami?
- 3 scusa | pronto | piacere
Come, _____?
- 4 parla | parlo | parli
Scusa, _____ poco l'italiano.
- 5 piacere | chiaro | capito
Non ho _____.
- 6 chiaro | capito | piacere
Tutto _____?

Übung 3 Kreuze alles an, was man zur Begrüßung oder Verabschiedung sagen kann.

- Ciao!
- Tutto chiaro!
- Buongiorno!
- Piacere!
- Scusa!
- Arrivederci!

Übung 4 Verbinde die Ausdrücke in der linken Spalte mit den passenden Ausdrücken in der rechten Spalte.

- | | | |
|---|-----------------|-------------|
| 1 | Come ti chiami? | Ciao! |
| 2 | Buongiorno! | lentamente. |
| 3 | Parla più | chiaro! |
| 4 | Per | Sono Anna. |
| 5 | Tutto | favore. |

Lösungsteil

Übung 1

- 1 Ciao! Sono Anna.
- 2 E tu?
- 3 Come ti chiami?
- 4 Parlo poco l'italiano.
- 5 Scusa, non ho capito.
- 6 Parla più lentamente.

Übung 2

- 1 Ciao, sono Anna, piacere.
- 2 E tu come ti chiami?
- 3 Come, scusa?
- 4 Scusa, parlo poco l'italiano.
- 5 Non ho capito.
- 6 Tutto chiaro?

Übung 3

Ciao!

Buongiorno!

Arrivederci!

Übung 4

- | | |
|-------------------|-------------|
| 1 Come ti chiami? | Sono Anna. |
| 2 Buongiorno! | Ciao! |
| 3 Parla più | lentamente. |
| 4 Per | favore. |
| 5 Tutto | chiaro! |

11 C'è o non c'è?

11 Buongiorno! Sono Anna

Immagina: sei in vacanza. Stell dir vor, du bist im Urlaub. Naturalmente in Italia. Selbstverständlich in Italien. Sei all'albergo. Du bist im Hotel. Come si chiama l'albergo? Wie heißt dein Hotel? Albergo Ancora in Opera.
Strano nome, seltsamer Name: Anker in der Oper. Strano, ma poetico, seltsam, aber eigentlich poetisch!

Va bene, grüßen und sagen, wer du bist ist kein Problem, oder?

Buongiorno! Sono Anna Sforza. Guten Tag, ich bin Anna Sforza.

Das kannst du auch:

Buongiorno, sono ...

Buongiorno. Sono ...

12 Come scusi?

Im Idealfall bekommst du jetzt ein strahlendes Lächeln und la chiave, den Schlüssel. Was ist aber, wenn die nette signora zwar ein strahlendes Lächeln für dich hat, aber keine Reservierung?

Dunque, no, mi dispiace, ma non c'è nessuna prenotazione. Es tut mir leid, es gibt keine Reservierung.

Mi dispiace. Es tut mir leid.

Come scusi?

Übrigens: Der signora sagst du nicht 'scusa' – entschuldige – weil du mit ihr nicht per du bist. Da ist die signora sensibel. Versuch's mal mit der Höflichkeitsform:

Come scusi?

Come scusi?

Jetzt kannst du es aber sagen: come scusi? Wie bitte?

Come scusi?

13 C'è una stanza libera?

Eh no, wird die signora fortfahren, non c'è. Ist nicht da. E adesso? Und jetzt? Versuch mal, ein Zimmer zu bekommen.

C'è una stanza libera? Ist ein Zimmer frei? Versuch's mal selbst.

C'è una stanza libera?

C'è una stanza libera?

C'è. Ein sehr praktischer Ausdruck. An sich bedeutet 'c'è' es gibt, den kann man

aber auch einsetzen, wenn man sagen will, dass etwas oder jemand da ist. Oder eben nicht da ist.

Non c'è. Ist nicht da. Non c'è. Sprich das nach:

Non c'è.

Non c'è.

14 Non c'è la coperta

Wenn die signora dir sagt: 'Sì, c'è ancora una doppia' – Ja, da ist noch ein Doppelzimmer – dann ist die Welt fast wieder in Ordnung. Du nimmst la stanza doppia, stellst aber gleich fest, dass einiges nicht so ganz in Ordnung ist: La stanza è piccola – das Zimmer ist klein. Versuch's mal:

La stanza è piccola.

La stanza è piccola.

Das wäre gar nicht so schlimm, aber: Il letto è corto – das Bett ist kurz!

Il letto è corto.

Il letto è corto.

Non c'è la coperta – da ist keine Decke.

Non c'è la coperta.

Non c'è la coperta.

Non c'è il cuscino. – Da ist kein Kissen.

Non c'è il cuscino.

Non c'è il cuscino.

Il telefono è rotto. – Das Telefon ist defekt.

Il telefono è rotto.

Il telefono è rotto.

Und noch dazu:

Non c'è l'acqua calda. – Da ist kein warmes Wasser.

Non c'è l'acqua calda.

Non c'è l'acqua calda.

15 La stanza è piccola

Fällt dir übrigens etwas auf? Einige Wörter enden auf -o andere auf -a. Die italienischen Wörter können nämlich entweder männlich oder weiblich sein. Wörter, die auf -o enden, sind meistens männlich, wie z. B. 'telefono', wenn sie auf -a enden, sind sie weiblich, wie z. B. 'acqua'. Und damit sich alles noch

schöner anhört, werden meistens alle Endungen angeglichen.

Il letto è corto – das Bett ist kurz.

La stanza è piccola – das Zimmer ist klein.

16 Mi dispiace!

Manchmal enden die Wörter aber auf -e, wie 'caffè', oder 'chiave'. In diesem Fall weiß man nicht, ob das Wort männlich oder weiblich ist, es gibt keine Regel. Es

ist aber nicht schlimm, wenn du einen Fehler machst, man versteht dich trotzdem.

17 Il letto, la stanza

Das war aber noch nicht alles, was du der padrona dieses unmöglichen albergo sagen wolltest. Aber bitte immer mit Stil! Sieh mal, es heißt 'il letto' aber 'la stanza'. Männliche Wörter – das waren die mit -o

am Ende – brauchen davor 'il'. Das bedeutet 'der' oder auch 'das'. Weibliche Wörter, das sind die mit -a am Ende, bekommen 'la', das bedeutet 'die'.

18 Il telefono è rotto

Jetzt kannst du richtig loslegen: Signora, la stanza è piccola! Versuch's mal:

La stanza è piccola!

La stanza è piccola!

Du kannst auch deinen guten Willen zeigen, und 'mi dispiace' – es tut mir leid – hinzufügen:

Mi dispiace, il letto è corto.

Mi dispiace, il letto è corto.

Il telefono è rotto.

Il telefono è rotto.

Non c'è la coperta.

Non c'è la coperta.

Non c'è il cuscino.

Non c'è il cuscino.

Non c'è l'acqua calda.

Non c'è l'acqua calda.

19 Ancora in opera

Jetzt hast du es ihr aber gegeben! Zuerst weiß die Dame nichts von deiner prenotazione, dann funktioniert so gut wie nichts. Wo hast du denn eigentlich die Adresse von so einem Hotel her? Wie heißt es nochmals? Anker in der Oper, von wegen poetisch! Ma, aspetta, warte mal. Forse ... vielleicht ... Ancora in opera.

Oh no, non è possibile! Das ist doch nicht möglich! Che figura! Wie peinlich! Ich habe den Namen falsch betont. Kein Wunder, dass sie keine Reservierung

hatten! Es heißt nicht 'ancora', also nicht Anker, sondern 'ancora in opera', und das bedeutet noch in Arbeit.

'Ancora' ist ein Anker, 'ancora' heißt immer noch. Und 'opera' ist nicht nur die Oper! Kein Anker in der Oper, sondern eine Baustelle!

Tja, da sieht man, wie wichtig eine korrekte Aussprache ist.

20 Adesso sai ... domandare cosa c'è

Immerhin hast du ein paar Wörter gelernt, die du im richtigen Hotel gebrauchen kannst:

la stanza doppia, la coperta, il cuscino, il letto, il telefono.

Und das Ganze kannst du auch noch beschreiben:

corto, rotto, calda.

Du kannst fragen, ob etwas da ist:

C'è una stanza libera?

Und auch Bescheid sagen, wenn etwas eben nicht da ist:

Non c'è il cuscino.

Du kannst jemanden in der du-Form ansprechen:

Scusa!

Und in der Sie-Form:

Scusi!

Männliche von weiblichen Wörtern unterscheidest du jetzt auch:

il letto corto, la stanza piccola.

Du kannst dein Bedauern ausdrücken:

Mi dispiace!

Und ein kleines aber wichtiges Wort korrekt aussprechen:

ancora.

Tutto chiaro? Non c'è problema, vero?

Vokabeln und Redewendungen

scusi	entschuldigen Sie
Come, scusi?	Wie bitte?
la stanza	das Zimmer
la signora	die Dame
c'è	ist da; es gibt
non c'è	ist nicht da; es gibt nicht
è	ist
piccolo	klein
C'è una stanza libera?	Ist noch ein Zimmer frei?
La stanza è piccola.	Das Zimmer ist klein.
il letto	das Bett
corto	kurz
Il letto è corto.	Das Bett ist kurz.
la coperta	die Bettdecke
il cuscino	das Kissen
il telefono	das Telefon
l'acqua calda	warmes Wasser
l'ancora	der Anker
ancora	noch
Mi dispiace.	Es tut mir leid.
Non c'è problema!	Kein Problem!

Übungen

Übung 1 'Il' oder 'la'? Schreibe die passenden Artikel in die Lücken.

- 1 ____ stanza
- 2 ____ letto
- 3 ____ cuscino
- 4 ____ coperta
- 5 ____ signora
- 6 ____ telefono

Übung 2 Verbinde die Ausdrücke in der linken Spalte mit Ausdrücken in der rechten Spalte.

- | | |
|---------------|-----------|
| 1 La stanza è | calda. |
| 2 Il letto è | dispiace. |
| 3 L'acqua è | scusi! |
| 4 Signora, | piccola. |
| 5 Mi | corto. |

Übung 3 Vervollständige den Text mit den passenden Wörtern.

corto | Non | Sono | libera | corta | scusi | dispiace | c'è

- 1 Buongiorno! _____ Anna Sforza.
- 2 C'è una stanza _____?
- 3 Mi _____, non _____.
- 4 Come _____?
- 5 _____ c'è l'acqua calda.
- 6 La coperta è _____.
- 7 Il letto è _____.

Übung 4 Welcher dieser Ausdrücke ist in der Sie-Form? Kreuze die Lösung an.

- Ciao!
- Scusa!
- Scusi!
- Come ti chiami?

Lösungsteil

Übung 1

- 1 la stanza
- 2 il letto
- 3 il cuscino
- 4 la coperta
- 5 la signora
- 6 il telefono

Übung 2

- 1 La stanza è piccola.
- 2 Il letto è corto.
- 3 L'acqua è calda.
- 4 Signora, scusi!
- 5 Mi dispiace.

Übung 3

- 1 Buongiorno! Sono Anna Sforza.
- 2 C'è una stanza libera?
- 3 Mi dispiace, non c'è.
- 4 Come scusi?
- 5 Non c'è l'acqua calda.
- 6 La coperta è corta.
- 7 Il letto è corto.

Übung 4

Scusi!

21 Ecco!

21 Eccomi qua

Eccomi qua – Hier bin ich. Senti, ti va un caffè? Hast du Lust auf einen Kaffee? Ecco: una bella tazzina di caffè! Hier, bitte: eine schöne Tasse Espresso! Zucchero? Quanto? Zucker? Wie viel?

Un cucchiaino? Einen Löffel? O due? Oder zwei? Davvero tre? Wirklich, drei? Ecco, uno, due, tre cucchiaini. Einen, zwei, drei Löffel. Ancora uno? Noch einen?

22 Ecco il caffè

Das Wort 'ecco' kommt dir nicht wirklich neu vor, oder? Eccomi qua – hier bin ich – eccomi qua. Möchtest du mir nachsprechen?

Eccomi qua.

Eccomi qua.

Ecco il caffè – hier ist der Kaffee.

Ecco il caffè.

Ecco il caffè.

Ecco i cucchiaini – hier sind die Kaffeelöffel.

Ecco i cucchiaini.

Ecco i cucchiaini.

23 Grazie volentieri

Hai notato? Hast du es gemerkt? 'Un cucchiaino', ein Löffel, aber 'una tazzina', eine Tasse. Du erinnerst dich, männliche Wörter enden auf -o, weibliche auf -a. Je nachdem, was du sagen möchtest, brauchst du vor einem Wort 'il' – das war 'der' oder 'das' – bzw. 'la' – das war 'die'. Jetzt willst du aber nicht den Löffel, sondern einen Löffel, so wie eine Tasse, und nicht die Tasse: un cucchiaino, una tazzina. Also 'un' für männliche und 'una' für weibliche Wörter.

Wenn du fragen willst, ob ich einen Kaffee möchte, kannst du sagen: Ti va un caffè? Versuch's mal:

Ti va un caffè?

Ti va un caffè?

Grazie, volentieri! Danke, gern. Grazie, volentieri. Diese Antwort ist etwas freundlicher als ein einfaches 'sì'. Nicht schwierig, oder? Also:

Grazie, volentieri.

Grazie, volentieri.

Prego! Bitte! Prego!

24 Quanto zucchero?

Warum habe ich jetzt 'lo zucchero' gesagt, wo es doch 'il cucchiaino' heißt? 'Lo' ist für Wörter, die mit z anfangen. Allora, 'lo zucchero'. Quanto? Wie viel? Quanto?

Un cucchiaino? Einen Löffel? Due cucchiaini? Zwei Löffel? Tre o quanti? Drei oder wie viele?

Wie du bestimmt schon gemerkt hast, sagt man 'quanto', wenn man einen meint, und 'quanti', wenn man sich auf mehrere bezieht.

Quanto zucchero? Wie viel Zucker?
Quanto zucchero? Ripeti! Sprich mir nach:

Quanto zucchero?

Quanto zucchero?

Quanti cucchiaini? Wie viele Löffel?

Quanti cucchiaini?

Quanti cucchiaini?

Um mal bei der Mehrzahl zu bleiben: Das geht ganz einfach. Bei Wörtern, die auf -o enden, ersetzt du das -o durch ein -i, wenn sie auf -a enden, da kommt stattdessen ein -e:

un cucchiaino, due cucchiaini, una tazzina, due tazzine.

25 Uno, due, tre ...

Jetzt kannst du so viele Löffel Zucker haben, wie du möchtest, von mir aus auch zehn! Zeig mir aber erst, dass du überhaupt bis zehn zählen kannst und sprich mir nach! Ecco i numeri!

cinque

sei

sei

Uno

sette

uno

sette

due

otto

due

otto

tre

nove

tre

nove

quattro

dieci

quattro

dieci.

cinque

26 Cinque cucchiaini, per favore

Allora, quanti caffè bevi? Wie viele
Espressi trinkst du? Sprich mir nach:

Quanti caffè bevi?

Quanti caffè bevi?

Io bevo tre caffè. Ich trinke drei Espressi.

Io bevo tre caffè.

Io bevo tre caffè.

E quanto zucchero prendi? Wie viel
Zucker nimmst du?

Quanto zucchero prendi?

Quanto zucchero prendi?

Cinque cucchiaini, per favore. Fünf Löffel,
bitte.

Cinque cucchiaini, per favore.

Cinque cucchiaini, per favore.

27 Prego!

Prego! Wie gesagt, 'prego' heißt 'bitte'
und ist die Antwort auf 'grazie'. Du hörst
es aber auch z.B. in einem Laden, wenn
du gefragt wirst, was du möchtest: Prego?

Wenn du aber sagen willst, du möchtest
einen Kaffee, dann sagst du: 'Un caffè,
per favore' – einen Kaffee, bitte.

Un caffè, per favore.

Un caffè, per favore.

28 La sera bevo un bicchiere di vino

Bene, adesso ... scusa, il telefonino, ma dov'è, wo ist es?

Pronto? La mamma. Sì, dimmi. No, no non disturbi. Davvero. Bevo il caffè. Lo so che è mezzogiorno, bevo il caffè lo stesso. Sì, sì, ciao ...

Scusa, la mamma. Stell dir vor, die empört sich, weil es Mittag ist und ich Kaffee trinke. È mezzogiorno e io bevo il caffè. Um die Zeit soll man nämlich un aperitivo, einen Aperitiv zu sich nehmen. E io bevo il caffè lo stesso! Ich trinke trotzdem Kaffee!

E tu cosa bevi? Und was trinkst du? E quando? Und wann?

'Quando' – wann – hört sich ähnlich wie 'quanto' an, darf man aber nicht verwechseln, davvero, wirklich: quando! Quando bevi un cappuccino? Wann trinkst du einen Cappuccino? La mattina, morgens, la mattina.

La mattina bevo un cappuccino. Morgens trinke ich einen Cappuccino. Versuch's mal:

La mattina bevo un cappuccino.

La mattina bevo un cappuccino.

E a mezzogiorno? Und mittags? A mezzogiorno? A mezzogiorno bevo un caffè. Mittags trinke ich einen Kaffee. Versuch's mal:

A mezzogiorno bevo un caffè.

A mezzogiorno bevo un caffè.

La mattina, a mezzogiorno. Und abends? La sera? La sera bevo un bicchiere di vino. Abends trinke ich ein Glas Wein.

La sera bevo un bicchiere di vino.

La sera bevo un bicchiere di vino.

La mattina, a mezzogiorno, la sera.

29 Io bevo un cappuccino, e tu?

Tutto bene? Davvero? Wirklich?

Übrigens, bevo. Kannst du dich an deinen ersten Satz erinnern? Da hast du gelernt: 'parlo poco l'italiano' und auch 'sono Anna.'

Ascolta, hör zu: io bevo, parlo, sono. Wenn man von sich spricht, hört sich die Endung immer so an. Io bevo un

cappuccino. E tu? Und du? Tu bevi un caffè. Du trinkst einen Kaffee. Io bevo, ich trinke, tu bevi, du trinkst.

'Io' und 'tu' kann man aber eigentlich weglassen.

30 Adesso sai ... fare domande

Weißt du eigentlich, was du alles gelernt hast? Zuerst kannst du mich schon mal fragen, ob ich etwas trinken möchte:

eccomi

ecco il caffè.

Ti va un caffè? Bevi un cappuccino?

Du kannst zählen:

Du verstehst mich hervorragend, wenn ich darauf antworte und sage, was ich trinke:

uno, due, tre ...

Aber nicht genug: Du sagst jetzt auch, wann du was trinkst.

Grazie, bevo volentieri un caffè.

la mattina

Du wirst auch immer höflicher und reagierst gleich auf mein grazie:

a mezzogiorno

Prego!

la sera.

Du kannst noch mehr Fragen stellen:

Wenn dich etwas wundert, fragst du:

dov'è?

Davvero?

quanto? quanti?

Willst du etwas bestätigen, rufst du:

Das Wort 'ecco' kanntest du vielleicht schon:

Davvero!

Vokabeln und Redewendungen

ecco	hier ist; hier sind
il caffè	der Kaffee, der Espresso
Ecco il caffè.	Hier ist der Kaffee.
la tazzina, le tazzine	die (Espresso)tasse, die Tassen
il cucchiaino, i cucchiaini	der kleine Löffel, die kleinen Löffel
lo zucchero	der Zucker
Ti va un caffè?	Möchtest du einen Kaffee?
volentieri	gern
Un caffè, per favore.	Einen Kaffee, bitte.
grazie	danke
prego	bitte
davvero	wirklich
dov'è	wo ist
quanto, quanti	wie viel, wie viele
Quanto zucchero?	Wie viel Zucker?
Quanti cucchiaini?	Wie viele Löffel?
uno, due, tre, quattro, cinque, sei, sette, otto, nove, dieci	eins, zwei, drei, vier, fünf, sechs, sieben, acht, neun, zehn
la mattina	der Vormittag
il mezzogiorno	der Mittag
la sera	der Abend
il vino	der Wein
io bevo, tu bevi	ich trinke, du trinkst

Übungen

Übung 1 Schreibe die fehlenden Zahlen in die Lücken.

_____	due	_____	quattro
_____	sei	_____	_____
_____	dieci		

Übung 2 Fülle die Lücken mit den passenden Ausdrücken.

la sera | la mattina | cappuccino | a mezzogiorno

- 1 _____ bevo un cappuccino.
- 2 _____ bevo un bicchiere di vino.
- 3 _____ bevo un caffè.
- 4 Bevi un caffè? No, bevo un _____.

Übung 3 Streiche in jeder Spalte das Wort durch, das nicht passt.

tazzina	sera	grazie	due
cucchiaino	mezzogiorno	bevo	quattro
zucchero	coperta	prego	dove
letto	mattina	per favore	sei

Übung 4 Ordne die Satzteile einander zu.

- | | |
|---------------------|----------------|
| 1 Ti va | grazie. |
| 2 Volentieri, | cucchiaini. |
| 3 Quanto | un cappuccino? |
| 4 Tre | di vino? |
| 5 Bevi un bicchiere | zucchero? |

Übung 5 'Un' oder 'una'? Schreibe die richtigen Artikel in die Lücken.

- 1 _____ tazza
- 2 _____ signora
- 3 _____ cucchiaino
- 4 _____ caffè
- 5 _____ bicchiere di vino
- 6 _____ cappuccino
- 7 _____ mattina
- 8 _____ letto

Übung 6 Wie heißt die Mehrzahl? Fülle die Lücken wie im Beispiel.

la tazza

le tazze

la signora

il vino

il cucchiaino

il letto

la mattina

la sera

il cappuccino

Lösungsteil

Übung 1

uno	due	tre	quattro
cinque	sei	sette	otto
nove	dieci		

Übung 2

- 1 La mattina bevo un cappuccino.
- 2 La sera bevo un bicchiere di vino.
- 3 A mezzogiorno bevo un caffè.
- 4 Bevi un caffè? No, bevo un cappuccino.

Übung 3

letto	coperta	bevo	dove
-------	---------	------	------

Übung 4

- 1 Ti va un cappuccino?
- 2 Volentieri, grazie.
- 3 Quanto zucchero?
- 4 Tre cucchiaini.
- 5 Bevi un bicchiere di vino?

Übung 5

- 1 una tazzina
- 2 una signora
- 3 un cucchiaino
- 4 un caffè
- 5 un bicchiere di vino
- 6 un cappuccino
- 7 una mattina
- 8 un letto

Übung 6

la signora	le signore
il vino	i vini
il cucchiaino	i cucchiaini
il letto	i letti
la mattina	le mattine
la sera	le sere
il cappuccino	i cappuccini

31 Armando, un caffè!

31 Allora, per me cappuccino e brioche

Armando macht den besten Cappuccino der Stadt. Bestellen wir gleich?

Anna: Armando!

Armando: Eccomi! Ciao carissima, dimmi!

Anna: Allora, per me cappuccino e brioche.

Armando: E Lei? Prego, dica!

Zu mir sagt er 'dimmi', weil wir per du sind, zu dir aber 'dica'. Wörtlich bedeutet das 'sagen Sie', aber damit meint man einfach 'bitte'!

Per me cappuccino e brioche. E per te?
Für mich Cappuccino und Croissant, und für dich?

per me – für mich

per te – für dich

per Lei – für Sie.

32 Ho fame

Hättest du gedacht, dass es so einfach ist, etwas zu bestellen? Ich hab den Klassiker bestellt, Cappuccino, 'cappuccio' für Profis, und 'brioche'. 'Brioche' kann ein Croissant oder ein Hörnchen sein.

Per me cappuccio e brioche. Versuch mal, mir nachzusprechen:

Per me cappuccio e brioche, per favore.

Per me cappuccio e brioche, per favore.

Hai fame? Hast du Hunger? Hai sete? Hast du Durst? Io ho fame. E ho anche sete. Ich habe Hunger. Und ich habe auch Durst. Ho fame – versuch's mal:

Ho fame.

Ho fame.

Ho sete.

Ho sete.

Facciamo colazione. Wir frühstücken.

Facciamo colazione.

Facciamo colazione.

Hai sentito? Hast du gehört?

facciamo colazione – wir frühstücken

andiamo – wir gehen

prendiamo – wir nehmen

Immer, wenn wir von uns reden, hört man am Ende ein -iamo. Andiamo! Cosa prendiamo? Was nehmen wir? Cosa prendiamo? Willst du es selbst versuchen?

Andiamo al bar!

Andiamo al bar!

Cosa prendiamo?

Cosa prendiamo?

Prendiamo un cappuccino.

Prendiamo un cappuccino.

Beviamo il caffè.

Beviamo il caffè.

33 Prendiamo ancora un caffè?

Prendiamo ancora un caffè? Trinken wir noch einen Espresso?

Anna: Armando, scusa!

Übrigens, auch wenn Armando 'carissima' zu mir gesagt hat, meine Liebste, ich habe nichts mit ihm, davvero, ehrlich! Das sagt man nur so, eine Nettigkeit nach dem 'ciao'. Da kann man durchaus oft 'ciao carissima', oder 'ciao bellissima' hören, da brauche ich mir nicht einzubilden, dass ich besonders lieb oder wunderschön bin.

Bald kommt bestimmt der nächste 'dottore' rein. Nicht weil in diesem Café nur Akademiker oder Ärzte rumlaufen, das ist auch eine Floskel, um Respekt und Sympathie zu zeigen. Lausch mal und sag mir Bescheid, wenn du das hörst!

Anna: Armando, scusa! Un caffè, per favore.

Armando: Certo, subito! Carlo, un caffè per Anna, veloce, dai! Oh, dottore buongiorno, tutto bene?

Ecco il dottore!

34 Un succo di frutta, per favore

Wie du siehst, 'andare al bar', in eine Bar gehen, bedeutet in Italien nicht, sich ins Nachtleben zu stürzen. 'Il bar' ist nur ein Café. Manchmal heißt es 'bar pasticceria', Café und Konditorei, oder 'bar gelateria', Café und Eisdiele. Aber eine 'bar' sind sie alle.

Jetzt möchte ich auch noch einen 'succo di frutta', einen Saft. Kannst du ihn bitte für mich bei Armando bestellen?

Un succo di frutta, per favore.

Un succo di frutta per favore.

Armando: Con o senza ghiaccio?

Mit oder ohne Eis? Nein, nicht Eiskrem, er meint Eiswürfel!

'Il gelato', das ist Eiskrem, 'il ghiaccio', das sind Eiswürfel. Vuoi ripetere? Sprichst du mir nach?

il gelato

il gelato

il ghiaccio

il ghiaccio.

35 Un succo di frutta senza ghiaccio

Con o senza ghiaccio? Mit oder ohne Eiswürfel? 'Con' und 'senza', mit und ohne, kennst du schon, oder? 'La pizza con i funghi', die Pizza mit Pilzen, 'la benzina senza piombo', das bleifreie Benzin ...

Allora, un succo di frutta senza ghiaccio. Sagst du das mal?

Un succo di frutta senza ghiaccio.

Un succo di frutta senza ghiaccio.

36 Quanti anni ha?

Ma ... guarda, guarda quella là! Sieh dir mal die da drüben an! Guarda! Sì, la donna bionda, die blonde Frau, con la minigonna, mit dem Minirock ... più una cintura che una gonna, eher ein Gürtel als ein Rock.

Quanti anni ha? Was meinst du, wie alt ist sie? Quanti anni ha? Trenta? Dreißeig? Quaranta? Vierzig? Cinquanta? Fünfzig? Ich würde sie so gern fragen! Quanti anni ha? Wie alt sind Sie? Quanti anni ha?

Übrigens, die Höflichkeitsform hört sich genau so an, wie wenn man von einer dritten Person spricht. Das heißt, wenn ich frage 'quanti anni ha', kann das bedeuten 'wie alt sind Sie?' oder 'wie alt ist er?' oder 'wie alt ist sie?' Willst du es auch versuchen?

Quanti anni ha?

Quanti anni ha?

37 Quanti anni hai?

Und so fragt man nach dem Alter: mit 'quanti', das kennst du schon, es heißt wie viele, 'anni', das bedeutet Jahre, und dann kommt haben, in diesem Fall 'ha', hat er oder sie. Wenn wir schon beim Thema sind, quanti anni hai? Wie alt bist du?

Quanti anni hai? Wenn du antwortest, brauchst du 'ho' – ich habe – und dein Alter. Also, nochmal: Quanti anni hai?

Ho ...

Ah ha, che giovane! Wie jung! Come? Du willst mich fragen? Na gut, dann:

Quanti anni hai?

Quanti anni hai?

Io? Ecco, io ho ... beh ... beh, ma vediamo prima i numeri più importanti!

Sehen wir uns erst mal die wichtigsten Zahlen an. Sprich mir nach:

venti – zwanzig – venti

venti

trenta – dreißig – trenta

trenta

quaranta – vierzig – quaranta

quaranta

cinquanta – fünfzig – cinquanta

cinquanta

sessanta – sechzig – sessanta

sessanta.

38 Trent'anni

Allora, la signora bionda, die blonde Frau, per me ha almeno 50 anni, meiner Meinung nach ist sie mindestens 50. E il signore? Und der Herr? Sì, il signore, là, der Herr dort? Quanti anni ha, was meinst du? Trenta? Dreißig? Quaranta? Vierzig? Per me quaranta.

Per me. Hatten wir doch vorhin, das bedeutet 'für mich', damit kann ich aber auch meine Meinung äußern.

Per me ha quarant'anni. Ich meine, dass er 40 ist. Per me ha quarant'anni. Quarant'anni. Ja, klar kannst du auch 'quaranta anni' sagen, aber man hört viel öfter 'quarant'anni'. Es ist ja nur so, dass die Zahlen trenta, quaranta, cinquanta usw. die enden alle auf -a. Und das Wort 'anni' fängt ja mit -a an. Dann verzichtet man auf ein 'a' und alles hört sich viel fließender an: quarant'anni, cinquant'anni. Willst du selbst mal den Unterschied ausprobieren?

Trenta anni

Trenta anni.

Und jetzt:

Trent'anni

Trent'anni.

Doch besser, oder?

Per me hat noch eine Bedeutung, nämlich 'von mir aus'. Prendiamo un altro caffè? Per me, volentieri! Von mir aus gern! Prova anche tu, Versuch's auch mal

Per me, volentieri.

Per me, volentieri.

39 Il conto, per favore

Andiamo adesso? Gehen wir jetzt? Armando! Il conto per favore! Die Rechnung bitte! Il conto. Hat er mich überhaupt gehört? Versuch du mal, bitte:

Il conto per favore.

Il conto per favore.

40 Adesso sai ... ordinare al bar

Was du alles bei Armando gelernt hast!

Du kannst die wir-Form verwenden:

Cosa facciamo?

Du kannst sagen, ob du Hunger oder Durst hast:

Ho fame. Ho sete.

Du kannst dein Frühstück bestellen und die Rechnung verlangen:

Per me cappuccio e brioche.

Il conto per favore!

Zwei wichtige Wörter hast du auch noch gelernt, nämlich 'con' und 'senza':

Con o senza ghiaccio.

Du kannst jemanden nach dem Alter fragen und sagen, wie alt du bist:

Quanti anni hai? Io ho vent'anni.

Ein paar Zahlen über zehn kennst du auch:

trenta, quaranta, cinquanta.

Du kannst sogar schon deine Meinung sagen:

Per me la signora ha cinquant'anni.

Du hast auch den Unterschied zwischen 'gelato' und 'ghiaccio' gelernt, aber eins hast du heute nicht erfahren: quanti anni ho io!

Vokabeln und Redewendungen

la brioche	das Croissant
dimmi	bitte
dica	bitte (Höflichkeitsform)
per me	für mich; meiner Meinung nach
Per me cappuccio e brioche, per favore.	Für mich Cappuccino und Croissant, bitte.
Ho fame.	Ich habe Hunger.
Ho sete.	Ich habe Durst.
la colazione	das Frühstück
facciamo colazione	wir frühstücken
il bar	das Café
andiamo	wir gehen; gehen wir
Andiamo al bar.	Wir gehen ins Café.
Cosa prendiamo?	Was nehmen wir?
Prendiamo un cappuccino.	Wir nehmen einen Cappuccino.
Beviamo il caffè.	Wir trinken Espresso.
il succo di frutta	der Fruchtsaft
il ghiaccio	das Eis (Eiswürfel)
il gelato	die Eiskrem
con	mit
senza	ohne
il conto	die Rechnung
Quanti anni hai? Ho ... anni.	Wie alt bist du? Ich bin ... Jahre alt.
venti, trenta, quaranta, cinquanta, sessanta	zwanzig, dreißig, vierzig, fünfzig, sechzig

Übungen

Übung 1 Vervollständige den Dialog mit den passenden Ausdrücken.

subito | per favore | un | per te | dimmi | il conto | brioche | scusa | una | fame

Ciao Armando!

Ciao! Prego, _____.

Per me un cappuccino. E _____?

Ho _____. Per me una _____.

Allora, Armando, _____ cappuccino e _____ brioche.

Prendiamo ancora un caffè? Armando, _____! Ancora due caffè, _____.

Certo, _____.

Andiamo? Armando, _____ per favore.

Übung 2 Ordne die Ausdrücke einander zu.

- | | |
|----------------------|-----------------|
| 1 un succo | di vino |
| 2 un succo si frutta | di caffè |
| 3 un bicchiere | di frutta |
| 4 una tazzina | senza ghiaccio |
| 5 un cappuccino | con lo zucchero |

Übung 3 Vervollständige die Reihe.

dieci	venti	_____
quaranta	_____	sessanta

Übung 4 Streiche in jeder Spalte das Wort durch, das nicht passt.

andiamo	per me	dodici	ho vent'anni
parlo	per te	venti	hai trent'anni
prendiamo	per Lei	quaranta	ho fame
beviamo	per quale	cinquanta	ho sessant'anni

Übung 5 Welche Verbform passt zu welcher Person? Kreuze die jeweils richtige Antwort an.

- 1 Io
 bevo
 beviamo
- 2 Noi
 bevo
 beviamo
- 3 Tu
 parliamo
 parli
- 4 Noi
 vado
 andiamo
- 5 Noi
 prendiamo
 prendi
- 6 Noi
 faccio
 facciamo
- 7 Io
 prendiamo
 prendo
- 8 Tu
 ho
 hai
- 9 Io
 ho
 hai

Lösungsteil

Übung 1

Ciao Armando!

Ciao! Prego, dimmi.

Per me un cappuccino. E per te?

Ho fame. Per me una brioche.

Allora, Armando, un cappuccino e una brioche.

Prendiamo ancora un caffè? Armando, scusa! Ancora due caffè, per favore.

Certo, subito.

Andiamo? Armando, il conto per favore.

Übung 2

un succo di frutta

un succo di frutta senza ghiaccio

un bicchiere di vino

una tazzina di caffè

un cappuccino con lo zucchero

Übung 3

dieci

venti

trenta

quaranta

cinquanta

sessanta

Übung 4

parlo

per quale

dodici

ho fame

Übung 5

1 io bevo

2 noi beviamo

3 tu parli

4 noi andiamo

5 noi prendiamo

6 noi facciamo

7 io prendo

8 tu hai

9 io ho

41 Sai dov'è?

41 Il giovedì c'è il mercato

Senti, il giovedì c'è il mercato. Donnerstags ist Markttag. Ci andiamo? Gehen wir hin? Dicono che è molto bello. Er soll sehr schön sein. Ci andiamo? C'è solo un piccolo problema. Da ist nur ein kleines Problem: non so dov'è. Ich weiß nicht, wo er ist. Non lo so. Ich weiß es nicht. Non lo so. So solo che c'è sempre il

giovedì. Ich weiß nur, dass er immer donnerstags stattfindet. Dann fragen wir eben nach! Chiediamo. E lo sai a chi chiediamo, weißt du, wen wir fragen? Lo sai? Weißt du das? Alla mia mamma! Meine Mutter. Diesmal rufen wir sie an, ah?

4.2 Andiamo e chiediamo

Adesso la chiamo:

Ciao Mamma, sì, sono io. Come io chi?
Anna! Come quale Anna?

Ich fasse es nicht, sie fragt, wer am
Telefon ist, welche Anna!!

Senti, sai dov'è il mercato? In città.
Grazie, lo so anch'io, in città. Ma dove?
Ah ah. Grazie. Sì sì, va bene. Ciao, ciao.

In città. Der Markt ist in der Stadt, sagt
meine Mutter. Das wussten wir schon,
aber wo? Sie meint in einer netten
Straße.

Andiamo e chiediamo a qualcuno, gehen
wir und fragen wir jemanden. Andiamo e
chiediamo.

Übrigens, wenn wir von uns sprechen, ist
die wir-Form immer die gleiche, egal ob

wir eine Aussage treffen oder eine
Aufforderung ausdrücken. Andiamo! Das
kann heißen 'wir gehen', oder 'Gehen wir!'
Es kommt auf die Satzmelodie an.
Versuch's mal selbst:

Andiamo al mercato.

Andiamo al mercato.

Andiamo al mercato!

Andiamo al mercato!

Andiamo!

Andiamo!

Chiediamo!

Chiediamo!

43 Scusi, dov'è il mercato, per favore?

Guarda, chiediamo a quella signora là.
Möchtest du fragen? Scusi, dov'è il
mercato, per favore? Prova, versuch's
mal:

Scusi, dov'è il mercato, per favore?

Anna: Scusi, dov'è il mercato, per favore?

Frau: Mi dispiace, non lo so.

Sie weiß es auch nicht? Na ja,
wenigstens hast du wieder zwei wichtige
Sätze gehört, die du immer wieder
gebrauchen kannst. Mi dispiace, es tut
mir leid. Mi dispiace. Ripeti, sprich mir
nach:

Mi dispiace.

Mi dispiace.

Non lo so. Ich weiß es nicht.

Non lo so.

Non lo so.

Sai una cosa? Weißt du was? Chiediamo
al signore, sì, quello là. Fragen wir den
Herrn dort drüben. Scusi, signore, sa
dov'è il mercato? Wissen Sie, wo der
Markt ist?

Sa dov'è il mercato, per favore?

Sa dov'è il mercato, per favore?

Wie, er weiß es auch nicht?

44 Mi dispiace, non lo so

'Sapere' – 'wissen' – braucht man oft, besonders, wenn man etwas höflich fragen will.

'Io so', ich weiß, hast du dir schon gemerkt, als ich eben genau das Gegenteil gesagt habe: non lo so! Ich weiß es nicht. Dann kennst du auch: 'tu sai', du weißt, wie: Sai una cosa? Weißt du was?

Und jetzt kennst du auch 'sa', wissen Sie, oder auch weiß er oder weiß sie. Du kannst alles selbst ausprobieren, ripeti!

Sai una cosa?

Sai una cosa?

Sa dov'è il mercato?

Sa dov'è il mercato?

Non lo so!

Non lo so!

Sai una cosa? Andiamo da Armando e chiediamo a lui: lui lo sa sicuramente! Wir gehen zu Armando und fragen ihn: Er weiß es bestimmt!

45 Dov'è la via Garibaldi?

Anna: Ciao Armando.

Armando: Eh, salve Anna, cappuccino?

Anna: No, no, no, solo una domanda: tu sai sempre tutto! Sai dov'è il mercato?

Armando: Il mercato? Sì, è in via Garibaldi.

Na also! Er weiß doch immer alles! Der Markt ist in der via Garibaldi. Aber ...

Anna: Dov'è la via Garibaldi?

Armando: Allora, vai avanti dritto 100 metri, poi gira a destra. Vai fino al semaforo, poi gira a sinistra. Tutto chiaro?

46 Non ho capito

Eh? Non ho capito. Ich habe das nicht verstanden. Und du? Also nochmals. Non ho capito. Wenn du es ihm sagst, dann wiederholt er alles bestimmt viel langsamer. Versuch's mal:

Non ho capito.

Non ho capito.

Armando: Ah, va bene. Vai avanti dritto 100 metri.

Geh 100 Meter weiter geradeaus.

Armando: Vai avanti dritto 100 metri. Poi gira a destra.

Dann biege rechts ab.

Armando: Gira a destra. Vai fino al semaforo.

Geh bis zur Ampel.

Armando: Vai fino al semaforo. Poi gira a sinistra.

Dann biege links ab.

Armando: Gira a sinistra.

47 Vai avanti dritto

Ich kann mir solche Anweisungen nie merken. 'A destra', rechts, 'a sinistra', links, 'dritto', geradeaus ... Bitte hilf mir, sagen wir das alles nochmal auf, vielleicht merk ich mir dann den Weg. Also:

Vai avanti dritto 100 metri.

Vai avanti dritto 100 metri.

Poi gira a destra.

Poi gira a destra.

Vai fino al semaforo.

Vai fino al semaforo.

Poi gira a sinistra.

Poi gira a sinistra.

48 Ripeti, per favore

Allora: avanti 100 metri, poi a destra, avanti dritto fino al semaforo, poi a sinistra. Wenn wir nicht 'destra' mit 'sinistra' verwechseln, dann sind wir gleich da. 'Vai avanti', 'gira', 'prendi': lauter Aufforderungen. Es ist aber nicht so schlimm, wenn du dir nicht alle Formen merken kannst, du wirst eh allein aus der Satzmelodie verstehen, was gemeint ist.

Wichtig ist: destra, sinistra, avanti dritto, fino al semaforo. Dann findest du schon

den Weg. Und wenn nicht, hast du jetzt gelernt zu sagen: Non ho capito. Ripeti, per favore. Ich hab's nicht verstanden. Wiederhole, bitte.

Non ho capito.

Non ho capito.

Ripeti, per favore.

Ripeti, per favore.

49 Grazie mille!

Armandos Anweisungen waren ganz klar, wir müssten gleich da sein. Bene, adesso la prima a destra e ... ecco la via Garibaldi! Hier ist die via Garibaldi. Scusa, ma, dov'è il mercato? Aber, wo ist denn der Markt?

Chiediamo a quella signora.

Anna: Scusi, ma qui non c'è il mercato?

Frau: Sì, il giovedì. Ma oggi non è giovedì.

Anna: Oddio. Grazie mille. Buona giornata.

Hai capito? Oggi non è giovedì. Heute ist nicht Donnerstag. Grazie mille. Tausend Dank. Und einen schönen Tag habe ich ihr auch gewünscht. Das kannst du auch mal brauchen, prova a ripetere:

Grazie mille!

Grazie mille!

Buona giornata.

Buona giornata.

50 Adesso sai ... chiedere e capire indicazioni

Ich hoffe, du hast wenigstens ein paar nützliche Sätze gelernt. Du kannst sagen, dass dir etwas leid tut:

Mi dispiace.

Du kannst sagen, ob du etwas verstanden hast:

Ho capito. Non ho capito.

Und auch, ob du etwas weißt:

Lo so. Non lo so.

Wenn du den Weg nicht kennst, ist das kein Problem mehr:

Sai dov'è il mercato?

Scusi, sa dov'è la via Garibaldi?

Du kannst jede Menge Anweisungen verstehen:

Vai avanti 100 metri.

Und kommst mit einer Wegbeschreibung gut zurecht:

Vai a destra, vai a sinistra.

Du kannst dich auch bedanken und einen schönen Tag wünschen:

Grazie mille. Buona giornata.

Vokabeln und Redewendungen

il mercato	der Markt
Andiamo al mercato.	Gehen wir zum Markt.
Dov'è il mercato?	Wo ist der Markt?
sai	du weißt
sa	er/sie weiß; Sie wissen
Mi dispiace.	Es tut mir leid.
Non lo so.	Ich weiß es nicht.
Ripeti, per favore.	Wiederhole das bitte.
vai	du gehst; geh
dritto	geradeaus
Vai avanti dritto.	Geh geradeaus.
gira	du biegst ab; biege ab
a destra	rechts
a sinistra	links
il semaforo	die Ampel
cento metri	hundert Meter
Vai avanti dritto fino al semaforo.	Geh geradeaus bis zur Ampel.
la via	die Straße
Scusi, sa dov'è ...?	Entschuldigen Sie, wissen Sie wo ... ist?
grazie mille	tausend Dank
Buona giornata!	Einen schönen Tag!

Übungen

Übung 1 Vervollständige die Sätze mit den passenden Wörtern.

gira | sa | so | vai | sai | ripeti

- 1 Scusa, _____ dov'è il mercato, per favore?
- 2 Mi dispiace, non lo _____.
- 3 Scusi, _____ dov'è la via Garibaldi?
- 4 Non ho capito, _____ per favore.
- 5 Allora, _____ a sinistra.
- 6 Poi _____ fino al semaforo.

Übung 2 Verbinde Satzanfang und Satzende.

- | | |
|--------------|------------|
| 1 Andiamo al | dispiace. |
| 2 Sai | mercato. |
| 3 No, | dov'è? |
| 4 Mi | ho capito. |
| 5 Non | non lo so. |

Übung 3 Kreuze die richtigen Sätze an.

- 1 Scusi signora, sai dov'è il mercato?
 Scusi signora, sa dov'è il mercato?
- 2 Mi dispiace, non lo so.
 Mi dispiace, grazie mille.
- 3 Allora, vai avanti a destra.
 Allora, vai avanti dritto.
- 4 Vai fino al semaforo, poi gira a sinistra.
 Vai fino al semaforo, poi andiamo a sinistra.

Übung 4 Fülle die Lücken mit den fehlenden Ausdrücken.

per favore | giornata | ho | Grazie | chiaro

- 1 Tutto _____?
- 2 Non _____ capito.
- 3 Ripeti, _____.
- 4 _____ mille.
- 5 Buona _____!

Übung 5 Was passt zusammen? Verbinde die Personen mit den Verbformen.

- | | |
|-------|---------|
| 1 io | andiamo |
| 2 noi | sa |
| 3 lei | sai |
| 4 tu | so |

Lösungsteil

Übung 1

- 1 Scusa, sai dov'è il mercato, per favore?
- 2 Mi dispiace, non lo so.
- 3 Scusi, sa dov'è la via Garibaldi?
- 4 Non ho capito, ripeti per favore.
- 5 Allora, gira a sinistra.
- 6 Poi vai fino al semaforo.

Übung 2

- 1 Andiamo al mercato
- 2 Sai dov'è?
- 3 No, non lo so.
- 4 Mi dispiace.
- 5 Non ho capito.

Übung 3

- 1 Scusi signora, sa dov'è il mercato?
- 2 Mi dispiace, non lo so.
- 3 Allora, vai avanti dritto.
- 4 Vai fino al semaforo, poi gira a sinistra.

Übung 4

- 1 Tutto chiaro?
- 2 Non ho capito.
- 3 Ripeti, per favore.
- 4 Grazie mille.
- 5 Buona giornata!

Übung 5

- 1 io so
- 2 noi andiamo
- 3 lei sa
- 4 tu sai

51 Che bello!

51 Ci sono gli spaghetti

Senti, ti piace la pasta? Magst du Nudeln? Ich kenne hier ein Restaurant, in dem man jeden Tag ein anderes Nudelgericht essen kann. Ogni giorno un piatto di pasta diverso. Ich hab hier die Wochenkarte, guarda. Ecco il menu della settimana.

Lunedì ci sono i fusilli. Am Montag gibt es Fusilli. Ci sono. Es gibt. Ci sono. Du kennst bereits 'c'è', weißt du noch? C'è una stanza libera. 'Ci sono' heißt ebenso es gibt, aber man braucht das, wenn man sich auf eine Mehrzahl bezieht.

C'è la pasta. Es gibt Nudeln. Sprich mir nach:

C'è la pasta.

C'è la pasta.

Ci sono gli spaghetti.

Ci sono gli spaghetti.

52 Lunedì ci sono i fusilli

'Gli' hast du noch nie gehört? Das ist die Mehrzahl von 'lo' und bedeutet 'die'. Das braucht man, genauso wie 'lo', bei Wörtern, die mit z anfangen oder auch mit sp-, wie 'gli spaghetti', oder 'gli zucchini'. Allora, lunedì ci sono i fusilli. E martedì? Martedì ci sono i rigatoni. Am Dienstag gibt's Rigatoni. Sprich mir nach:

Lunedì ci sono i fusilli.

Lunedì ci sono i fusilli.

Martedì ci sono i rigatoni.

Martedì ci sono i rigatoni.

53 Mercoledì ci sono le farfalle

Allora, mercoledì ci sono le farfalle. Versuch's mal:

Mercoledì ci sono le farfalle.

Mercoledì ci sono le farfalle.

E giovedì, und am Donnerstag?

Giovedì ci sono i maccheroni.

Giovedì ci sono i maccheroni.

Mercoledì ci sono le farfalle. Am Mittwoch gibt's Farfalle. 'Farfalle' heißt übrigens Schmetterlinge, und so sehen die Nudeln auch aus. Ja, das mit der Pasta ist eine Wissenschaft für sich. Es gibt so viele verschiedene Nudelsorten, für jede Soße die passende Pasta. Oder war's andersrum? Ich kann mir aber auch nicht alle Nudelnamen merken. Wichtig ist nur, dass du ein paar Sorten schon mal gehört hast, damit du vor einer Speisekarte nicht völlig ratlos da stehst!

Venerdì? Am Freitag? Venerdì si mangia pesce. Freitags isst man Fisch. Ti piace il pesce? Magst du Fisch? Wenn nicht:

Venerdì ci sono gli spaghetti.

Venerdì ci sono gli spaghetti.

Sabato ci sono le penne.

Sabato ci sono le penne.

Domenica ci sono le lasagne.

Domenica ci sono le lasagne.

56 Non mi piace cucinare

Und wenn dir etwas nicht schmecken sollte, oder dir gefällt etwas nicht, dann sagst du einfach: La pasta non mi piace. Pasta schmeckt mir nicht. La pasta non mi piace. Versuch's mal:

La pasta non mi piace.

La pasta non mi piace.

Oder auch: Non mi piace la pasta, das ist das Gleiche.

Non mi piacciono gli spaghetti. Ich mag keine Spaghetti.

Non mi piacciono gli spaghetti.

Non mi piacciono gli spaghetti.

Non mi piace cucinare. Ich koche nicht gern.

Non mi piace cucinare.

Non mi piace cucinare.

57 Andiamo al ristorante

Beh, se non ti piace cucinare, andiamo al ristorante! Wenn du nicht gern kochst, gehen wir ins Restaurant! E quando? Und wann? Stasera? Heute Abend? Stasera? Domani sera? Morgen Abend? Domani sera?

Va bene, allora sabato sera. Gut, dann Samstagabend. Und dann wollen wir ... Scusa, il telefonino!

Pronto! Ciao, sì, tutto bene. Quando? Sabato sera? Mi dispiace, sabato sera non posso. Va bene domenica? Va bene, allora domenica. Ciao!

58 Stasera non posso

Mia sorella, meine Schwester. Sie wollte sich für Samstagabend mit mir verabreden, aber ich bin ja schon mit dir verabredet, sabato non posso. Das ist der einfachste Weg, etwas abzulehnen, einfach mit: Mi dispiace, non posso. Es tut mir leid, da kann ich nicht. Versuch's mal:

Mi dispiace, non posso.

Mi dispiace, non posso.

Stasera non posso. Heute Abend kann ich nicht.

Stasera non posso.

Stasera non posso.

Domani sera non posso. Morgen Abend kann ich nicht.

Domani sera non posso.

Domani sera non posso.

Allora, ci vediamo al ristorante sabato sera. Wir sehen uns Samstagabend im Restaurant. Che bello! Wie schön! Che bello! Non vedo l'ora. Ich kann es kaum erwarten. Freust du dich auch so? Dann sag's mir doch!

Non vedo l'ora!

Non vedo l'ora!

Che bello!

Che bello!

59 Che buona la pasta!

Was man alles mit 'che' sagen kann! Ob etwas gut oder schlecht, schön oder hässlich ist. Das brauchst du auch, wenn du im Restaurant bist: Che buono! sagst du, wenn's schmeckt:

Ich möchte nicht zu penibel erscheinen, aber man kann leider leider nicht immer 'che buono' sagen. Weißt du noch, als ich dir erzählt habe, dass die Endungen der Wörter oft und gern alle gleich sind? Dann pass mal auf: Che buona la pasta!

Eben! Pasta endet auf -a, also 'che buona!' Und was ist mit Spaghetti? Genau! Che buoni gli spaghetti! Wenn's mal Fisch sein sollte: Che buono il pesce. Ich mag am liebsten Lasagne, che buone le lasagne!

Üben wir das ein bisschen? Dann freut sich doch der Ober im Restaurant, wenn du das sagst! Sprich mir nach, ripeti!

Che buona la pasta!

Che buona la pasta!

Che buoni gli spaghetti!

Che buoni gli spaghetti!

Che buono il pesce!

Che buono il pesce!

Che buone le lasagne!

Che buone le lasagne!

60 Adesso sai ... dire cosa ti piace

Schön, dass du mir jetzt verraten kannst,
was du gern isst:

Mi piace la pasta.

Aber auch, was dir nicht schmeckt:

Non mi piacciono gli spaghetti.

Du kannst dich mit jemandem
verabreden:

Quando andiamo al ristorante?

Domenica sera.

Die Wochentage kennst du nämlich auch
schon:

Lunedì, martedì, mercoledì, giovedì,
venerdì, sabato e domenica.

Du kannst deine Begeisterung zum
Ausdruck bringen!

Che bello! Non vedo l'ora!

Und auch sonst kannst du deine Meinung
äußern:

Che buona la pasta!

Du hast heute wieder einiges dazu
gelernt, findest du auch? Che bello!

Vokabeln und Redewendungen

c'è, ci sono	es gibt
la pasta	Nudeln
lunedì	Montag
martedì	Dienstag
mercoledì	Mittwoch
giovedì	Donnerstag
venerdì	Freitag
sabato	Samstag
domenica	Sonntag
Lunedì c'è la pasta.	Am Montag gibt's Nudeln.
Domenica ci sono le lasagne.	Am Sonntag gibt's Lasagne.
mi piace; non mi piace	ich mag; ich mag nicht (Singular)
ti piacciono; non ti piacciono	du magst; du magst nicht (Plural)
Ti piace la pasta?	Magst du Nudeln?
Non mi piace cucinare.	Ich koche nicht gern.
Non mi piacciono gli spaghetti.	Ich mag keine Spaghetti.
stasera	heute Abend
domani sera	morgen Abend
posso	ich kann
Mi dispiace, stasera non posso.	Es tut mir leid, heute Abend kann ich nicht.
Non vedo l'ora!	Ich freue mich darauf!
Che bello!	Wie schön!

Übungen

Übung 1 'C'è' oder 'ci sono'? Fülle die Lücken mit der passenden Form.

- 1 Oggi _____ la pasta.
- 2 Stasera _____ il pesce.
- 3 Domani _____ le farfalle.
- 4 Domani sera _____ gli spaghetti.
- 5 Stasera non _____ le lasagne.

Übung 2 Welche Wochentage fehlen? Schreibe sie in die Lücken.

lunedì _____ mercoledì
_____ _____ sabato

Übung 3 'Buono', 'buona', 'buoni', 'buone'? Vervollständige die Sätze mit dem passenden Wort.

- 1 Che _____ la pasta!
- 2 Che _____ il pesce!
- 3 Che _____ le lasagne!
- 4 Che _____ i maccheroni!
- 5 Che _____ il caffè!
- 6 Che _____ le farfalle!

Übung 4 'Mi piace' oder 'mi piacciono'? Fülle die Lücken mit den passenden Ausdrücken.

- 1 La pasta _____.
- 2 Gli spaghetti non _____.
- 3 _____ cucinare.
- 4 Il pesce non _____.
- 5 I maccheroni _____.
- 6 Il caffè _____.

Übung 5 Wie kannst du deine Freude ausdrücken? Kreuze die passenden Wendungen an.

- Che bello!
- Scusa!
- Che buono!
- Non vedo l'ora!
- Mi dispiace!
- Non ho capito!
- Volentieri!
- Non lo so!
- Prego!

Lösungsteil

Übung 1

- 1 Oggi c'è la pasta.
- 2 Stasera c'è il pesce.
- 3 Domani ci sono le farfalle.
- 4 Domani sera ci sono gli spaghetti.
- 5 Stasera non ci sono le lasagne.

Übung 2

lunedì	martedì	mercoledì
giovedì	venerdì	sabato
domenica		

Übung 3

- 1 Che buona la pasta!
- 2 Che buono il pesce!
- 3 Che buone le lasagne!
- 4 Che buoni i maccheroni!
- 5 Che buono il caffè!
- 6 Che buone le farfalle!

Übung 4

- 1 La pasta mi piace.
- 2 Gli spaghetti non mi piacciono.
- 3 Mi piace cucinare.
- 4 Il pesce non mi piace.
- 5 I maccheroni mi piacciono.
- 6 Il caffè mi piace.

Übung 5

Che bello!

Che buono!

Non vedo l'ora!

Volentieri!

61 Chi è?

61 Di chi è il messaggio?

Sono così nervosa! Ich bin so aufgeregt. Mi è arrivato un messaggino SMS. Ich habe eine SMS bekommen. Ma non so da chi. Ich weiß aber nicht von wem. Un'amica? Eine Freundin? Forse un amico? Vielleicht ein Freund? Da steht: Bellissima! Passo da te alle cinque. Baci. Meine Schöne, ja das bin natürlich ich, ich komme um fünf bei dir vorbei. Baci, Küsse.

Wow! Ma chi è? Wer ist das? Chi è? Di chi è il messaggio? Von wem ist die Nachricht? Perché scrive? Warum schreibt er oder sie? Perché? Perché non telefona? Warum ruft er oder sie nicht an?

62 Quante domande!

Quante domande! So viele Fragen!

Perché?

Chi? Wer? oder auch wen oder wem, praktisch, oder? Einfach 'chi'. Chi è? Wer ist das? Di chi è? Von wem ist das? Versuch's auch mal:

Perché?

Und noch eine wichtige Frage: Che ore sono adesso? Wie spät ist es jetzt?

Chi è?

Che ore sono?

Chi è?

Che ore sono?

Di chi è?

Di chi è?

63 È un bell'uomo

È solo mezzogiorno! Es ist erst Mittag. È mezzogiorno. Ah, forse lo so chi è! Il nuovo vicino! Vielleicht weiß ich, wer das ist! Der neue Nachbar! Er ist neulich eingezogen, un bell'uomo, ein schöner Mann, alto, sportivo, capelli scuri, simpatico ... groß, sportlich, dunkle Haare, nett ... kennst du auch so einen schönen Mann? Dann beschreibe ihn mir! Sprich mir nach:

È un bell'uomo.

È un bell'uomo.

È alto.

È alto.

È sportivo.

È sportivo.

Ha i capelli scuri.

Ha i capelli scuri.

È simpatico.

È simpatico.

64 Mi metto il vestito nero

Ich muss mich jetzt fertig machen. Cosa mi metto? Was ziehe ich an? Cosa mi metto? Mi metto il vestito nero? Soll ich das schwarze Kleid anziehen? Mi metto il vestito nero? O la gonna rossa? Oder den roten Rock? La gonna rossa? E il maglione giallo. Und den gelben Pulli. O il vestito blu. Oder das blaue Kleid. Troppi colori? Zu viele Farben? Aber nein, Versuch's mal:

Mi metto il vestito nero. Ich ziehe das schwarze Kleid an.

Mi metto il vestito nero.

Mi metto il vestito nero.

Mi metto la gonna rossa. Ich ziehe den roten Rock an.

Mi metto la gonna rossa.

Mi metto la gonna rossa.

Mi metto il maglione giallo. Ich ziehe den gelben Pulli an.

Mi metto il maglione giallo.

Mi metto il maglione giallo.

Mi metto il vestito blu. Ich ziehe das blaue Kleid an. Mi metto il vestito blu.

Mi metto il vestito blu.

65 Che ore sono?

Che ore sono? È l'una. Es ist ein Uhr. Allora mi metto il vestito blu. Dann ziehe ich eben das blaue Kleid an.

Che ore sono?

Che ore sono?

Sono le due? Ist es zwei Uhr? No, non sono le due. È solo l'una e mezzo. Erst halb zwei.

L'una e mezzo.

L'una e mezzo.

66 Di dove sei?

Was rede ich denn eigentlich mit dem vicino, dem Nachbarn? Zuerst will ich wissen, wie alt er ist. Weißt du noch, wie man fragt? Quanti anni hai? Genau:

Quanti anni hai?

Quanti anni hai?

Dann will ich wissen, woher er kommt. Di dove sei? Versuch's mal:

Di dove sei?

Di dove sei?

Und auch noch was er beruflich macht:

Che lavoro fai?

Che lavoro fai?

Bin ich zu aufdringlich, wenn ich frage

Sei sposato? Bist du verheiratet?

Sei sposato?

Sei sposato?

67 Che ora è?

Che ore sono adesso? Sono le tre? Ist es drei Uhr? Non ancora, noch nicht. Allora, il vestito blu, ecco, ah, le scarpe nuove, die neuen Schuhe und ... Che ora è? Sono già le quattro? Es ist schon vier? No, va bene. Wo war ich, il vestito blu, le scarpe nuove, e ... na rate mal was ich frage: Che ore sono? Nerve ich dich?

Dann frage ich's anders: Che ora è? Es ist aber absolut das Gleiche, ob ich sage

'che ore sono' oder 'che ora è'. Such dir das aus, was dir lieber ist, aber sprich beides nach:

Che ore sono?

Che ore sono?

Che ora è?

Che ora è?

68 Sono le tre e mezzo

Antworten kannst du mit 'Sono le ...' und dann die Uhrzeit. Nur bei Mittag und ein Uhr sagt man 'è':

è mezzogiorno

è mezzogiorno

è l'una

è l'una.

Sono le tre e mezzo. Es ist halb vier. Wörtlich heißt das eigentlich drei und ein halb:

Sono le tre e mezzo.

Sono le tre e mezzo.

69 Il vestito blu è bello?

Hai sentito? Hast du gehört? Hanno suonato. Es hat geklingelt. Chi è? Wer ist da? Oddio è lui! Oh Gott das ist er! Vieni, apriamo la porta. Komm, machen wir auf. Come sono? Wie sehe ich aus? Il vestito blu è bello? Rispondi! Il vestito blu è bello?

Grazie! E le scarpe? Sono belle le scarpe?

Oddio, arrivo, arrivo, ich komm ja schon, arrivo. Apro subito la porta e ... mamma! Tu?

Mutter: Ciao bellissima! Sono le cinque, eccomi qua. Anna? Anna?? Ma che c'è? Chiamo un dottore?

70 Adesso sai ... chiedere che ore sono

Eins hast du jetzt bestimmt gelernt: Du kannst fragen, wie spät es ist:

Che ore sono? Che ora è?

Und natürlich auch selbst die Uhrzeit sagen:

Sono le tre.

Du kannst jede Menge Fragen stellen:

Chi è? Perché?

Die Welt ist bunter geworden:

rosso, nero, giallo, blu.

Menschen beschreiben kannst du auch:

un bell'uomo, alto, sportivo, simpatico.

Und auch den Inhalt deines Schrankes:

la gonna, il maglione, il vestito, le scarpe.

Bei Bedarf kannst du auch fragen, ob du einen Arzt rufen sollst:

Chiamo un dottore?

Vokabeln und Redewendungen

chi	wer
Chi è?	Wer ist das?
Di che è?	Von wem ist das? Wem gehört das?
Che ore sono? Che ora è?	Wie viel Uhr ist es?
È mezzogiorno.	Es ist Mittag.
È l'una e mezzo.	Es ist ein Uhr dreißig.
Sono le tre.	Es ist drei Uhr.
un bell'uomo	ein schöner Mann
il vicino	der Nachbar
alto	groß
sportivo	sportlich
simpatico	nett, sympathisch
i capelli	die Haare
Ha i capelli scuri.	Er/Sie hat dunkle Haare.
mi metto	ich ziehe ... an
il maglione	der Pullover
la gonna	der Rock
il vestito	das Kleid
le scarpe	die Schuhe
nero	schwarz
rosso	rot
giallo	gelb
blu	blau
Di dove sei?	Woher kommst du?

Übungen

Übung 1 Verbinde jeden Satzanfang mit dem passenden Satzende.

- | | |
|---------------------------|-----------|
| 1 I capelli sono | giallo. |
| 2 Mi metto la gonna | nere. |
| 3 Non mi metto il vestito | mi piace. |
| 4 Mi metto le scarpe | scuri. |
| 5 Il vestito blu | nera. |

Übung 2 Schreibe die richtige Form in die Lücken: 'è' oder 'sono'?

- 1 Adesso _____ l'una.
- 2 Non _____ le due.
- 3 Adesso _____ mezzogiorno.
- 4 _____ l'una e mezzo.
- 5 _____ le tre.
- 6 Adesso _____ le tre e mezzo.

Übung 3 Kreuze die Wörter an, die einen Menschen beschreiben können.

- alto
- scuro
- blu
- simpatico
- sportivo
- giallo

Übung 4 Fülle die Lücken mit den passenden Ausdrücken.

dove | lavoro | sposato | quanti

- 1 Di _____ sei?
- 2 _____ anni hai?
- 3 Che _____ fai?
- 4 Sei _____ ?

Übung 5 Vervollständige die Sätze mit den passenden Wörtern.

Anna | vestito | capelli | vicino | scarpe

- 1 Il _____ blu è bello.
- 2 Le _____ nuove sono belle.
- 3 _____ è bellissima.
- 4 Il _____ è simpatico.
- 5 I _____ sono scuri.

Lösungsteil

Übung 1

- 1 I capelli sono scuri.
- 2 Mi metto la gonna nera.
- 3 Non mi metto il vestito giallo.
- 4 Mi metto le scarpe nere.
- 5 Il vestito blu mi piace.

Übung 2

- 1 Adesso è l'una.
- 2 Non sono le due.
- 3 Adesso è mezzogiorno.
- 4 È l'una e mezzo.
- 5 Sono le tre.
- 6 Adesso sono le tre e mezzo.

Übung 3

alto
scuro
simpatico
sportivo

Übung 4

- 1 Di dove sei?
- 2 Quanti anni hai?
- 3 Che lavoro fai?
- 4 Sei sposato?

Übung 5

- 1 Il vestito blu è bello.
- 2 Le scarpe nuove sono belle.
- 3 Anna è bellissima.
- 4 Il vicino è simpatico.
- 5 I capelli sono scuri.

71 Presto!

71 Com'è il tempo?

Com'è il tempo oggi? Wie ist das Wetter heute? C'è il sole? Scheint die Sonne? Senti, se oggi il tempo è bello facciamo una passeggiata. Wenn das Wetter heute schön ist, machen wir einen Spaziergang. Allora, com'è il tempo? Versuch mal, diese Frage zu stellen:

Com'è il tempo?

Com'è il tempo?

Piove? Regnet es? Piove?

Piove?

No, non piove, c'è il sole. Nein, es regnet nicht, die Sonne scheint.

C'è il sole.

C'è il sole.

Fa bel tempo. Es ist schönes Wetter.

Fa bel tempo.

Fa bel tempo.

72 Il pranzo

Bene, allora facciamo una passeggiata e stasera andiamo a cena al ristorante. Dann machen wir einen Spaziergang und heute Abend gehen wir zum Abendessen ins Restaurant. La cena. Das Abendessen. A propos, weißt du, wie die anderen Mahlzeiten heißen?

la colazione – das Frühstück – la colazione

la colazione

il pranzo – das Mittagessen – il pranzo

il pranzo

la cena – das Abendessen – la cena

la cena.

73 Meno male!

Guarda: che bello il duomo, vero? Der Dom ist so schön, oder? Und die Geschäfte, i negozi. E poi i monumenti, die Denkmäler, le chiese, die Kirchen, le statue, die Statuen, le scalinate, die Treppen und ... mamma! Ma non è possibile, mi perseguita! Das darf nicht wahr sein, sie verfolgt mich! Presto! Schnell! Andiamo via! Nichts wie weg! Presto, presto, entriamo in quel negozio. Gehen wir in dieses Geschäft. Uuh! Wir haben es geschafft, sie hat uns nicht gesehen. Meno male. Gott sei Dank.

Meno male. Diesen Ausdruck kannst du immer wieder gebrauchen, meno male! sprich mir nach:

Meno male!

Meno male!

Und auch presto! Schnell!

Presto!

Presto!

74 Il negozio

Ma, dove siamo? Wo sind wir hier? Oh, il negozio di un fruttivendolo, das Geschäft eines Obsthändlers. Dieses Wort ist natürlich sehr wichtig: il negozio – das Geschäft – il negozio

il negozio.

Wenn wir schon da sind, kaufe ich uns zwei Äpfel. Wenn man etwas kaufen möchte, braucht man nur zu sagen

'vorrei', das bedeutet ich möchte, das ist nicht schwierig, versuch's mal: Vorrei due mele. Ich möchte zwei Äpfel.

Vorrei due mele.

Vorrei due mele.

75 Vorrei due mele

Adesso compro le mele. Ich kaufe jetzt Äpfel.

Anna: Buongiorno, vorrei due mele, per favore.

Obsthändler: Sì, gala, renetta, goldstar, del Trentino, dall'Australia, dal Brasile o dalla Cina?

Anna: Ma ... io veramente ... vorrei solo due mele rosse.

Obsthändler: Allora rosse dolci, rosse agre, rosse pink, pink lady, o dell'Alto Adige?

Anna: Senta, mi dia due banane.

Obsthändler: Cubane, panamensi, Costa Rica, Equador oppure ... signora, signora?

76 Ho caldo

Presto, vieni, andiamo nel prossimo negozio. Schnell, komm mit, gehen wir ins nächste Geschäft. Uf! Io ho caldo adesso. Mir ist jetzt warm geworden. Ho caldo, e tu? Hai caldo anche tu? Ist dir auch warm? Dann sag es mir!

Ho caldo.

Ho caldo.

Oder ist dir kalt? Hai freddo? Io non ho freddo. Mir ist nicht kalt.

Non ho freddo.

Non ho freddo.

77 Quali?

E adesso, che negozio è questo? Was für ein Geschäft ist das jetzt? Oh, un panificio, eine Bäckerei, perfetto. Prendo due panini, ich nehme zwei Brötchen.

Anna: Buongiorno, vorrei due panini, per favore.

Bäckerin: Bianchi, integrali, di segale, all'olio o al latte?

Ob ich weiße Brötchen, Roggen-, Öl- oder Milchbrötchen will.

Anna: Mah, due panini bianchi.

Bäckerin: Quali? Ferraresi, rosette, michette, filoni o filoncini?

Anna: Prendo ehm ... quelli là!

78 Prendo quelli là

Was machst du, wenn du den Namen von tausend verschiedenen Äpfeln oder sämtlicher Brotsorten gerade nicht parat hast? Ich zeige auf das, was ich will und sag einfach: Quello! Den, oder das da. Oder auch: Quello là! Das da drüben.

Da es hier um 'panini' ging, also mehere Brötchen, habe ich gesagt: Prendo quelli là! Ich nehme die da.

Versuch mal, diesen Satz auszusprechen, denn du wirst 'quello' oder 'quelli' sehr oft

hören! Prendo quello là. Ich nehme das da.

Prendo quello là.

Prendo quello là.

Vorrei quelli là. Ich möchte die da drüben.

Vorrei quelli là.

Vorrei quelli là.

79 Vorrei provare quelle là

Andiamo avanti. Guarda, c'è un negozio di scarpe. Sieh mal, da ist ein Schuhgeschäft. Che belle scarpe! Provo quelle. Ich probiere die an! Ich habe jetzt 'quelle' gesagt, weil es um 'scarpe' geht, du weißt noch, die Endungen muss man angleichen.

Vorrei provare quelle là. Ich möchte die da anprobieren.

Vorrei provare quelle là.

Vorrei provare quelle là.

Queste scarpe sono perfette! Diese Schuhe sind perfekt! Perfekt, um vor meiner Mutter wegzulaufen und zwar presto!

80 Adesso sai ... fare la spesa

Beim Spaziergehen hast du gelernt,
über das Wetter zu sprechen:

Il tempo è bello.

Vielleicht wusstest du schon, wie die
Mahlzeiten heißen:

colazione, pranzo, cena.

Du kannst jemanden auffordern sich zu
beeilen:

Presto!

Auf der Flucht vor meiner Mutter hast du
ein paar Geschäfte kennengelernt:

il fruttivendolo, il panificio, il negozio di
scarpe.

Einkaufen kannst du jetzt auch:

Vorrei due panini. Prendo quelli là.

Und wenn du dich erleichtert fühlst, sagst
du:

Meno male!

Vokabeln und Redewendungen

piove	es regnet
c'è il sole	die Sonne scheint
Fa bel tempo.	Es ist schönes Wetter.
la colazione	das Frühstück
il pranzo	das Mittagessen
la cena	das Abendessen
Meno male!	Gott sei Dank!
Presto!	Schnell!
il negozio	das Geschäft, der Laden
il fruttivendolo	der Obsthändler
il panificio	die Bäckerei
il negozio di scarpe	der Schuhladen
vorrei	ich möchte
la mela, le mele	der Apfel, die Äpfel
il panino, i panini	das Brötchen, die Brötchen
Vorrei due panini.	Ich möchte zwei Brötchen.
ho caldo; ho freddo	mir ist warm; mir ist kalt
prendo	ich nehme
quale, quali	welche, -r, -s (Sing.), welche (Pl.)
quello là, quelli là	der, den, das da (Sing.), die da (Pl.)
quella là, quelle là	die da (Sing.), die da (Pl.)
provare	versuchen, anprobieren
Vorrei provare quelle là.	Ich möchte die da anprobieren.

Übungen

Übung 1 Kreuze alle Sätze an, die etwas mit dem Wetter zu tun haben.

- Com'è il tempo?
- Fa caldo.
- Fa freddo oggi?
- Quale prendi?
- Non fa freddo.
- C'è il sole
- C'è Anna.
- Fa bel tempo.
- Sono le due.
- Ho caldo.
- Ho fame.
- Buonasera.

Übung 2 Was passt nicht zu diesen Mahlzeiten? Streiche die Wörter durch, die nicht passen.

Colazione:

Pranzo:

Cena:

la brioche

la brioche

il cappuccino

il pesce

gli spaghetti

le lasagne

il caffè

le mele

i maccheroni

Übung 3 Fülle die Lücken mit den passenden Ausdrücken.

Com'è | meno male | C'è | caldo | non | tempo

- 1 _____ il tempo?
- 2 _____ il sole.
- 3 Piove? No, _____ piove,
- 4 Fa bel _____.
- 5 Non ho freddo, ho _____.
- 6 Oggi non piove: _____!

Übung 4 Vervollständige die kurzen Dialoge mit 'quello', 'quella', 'quelli' oder 'quelle'.

1 Vorrei due mele.

Quali?

Prendo _____ là.

2 Che belle scarpe!

Quali?

_____ rosse sono belle.

3 Prendo due panini.

Quali?

Prendo _____ bianchi.

4 Vorrei un panino, per favore?

Quale?

Prendo _____ là.

5 Prendi la mela!

Quale?

Prendi _____ là!

Übung 5 Was passt zusammen? Verbinde die Wörter in der rechten und der linken Spalte.

1 le banane

il panificio

2 le scarpe

il fruttivendolo

3 il cappuccino

il negozio di scarpe

4 i panini

il bar

Übung 6 Was würdest du in folgenden Situationen sagen? Kreuze die passenden Sätze an.

- 1 Das Wetter ist heute doch schön geworden:
 Meno male!
 Peccato!

- 2 Du hast keine Zeit, mit einem Freund auszugehen:
 Mi dispiace!
 Che bello!

- 3 Es ist spät, wir müssen uns beeilen:
 Presto!
 Parla!

- 4 Es ist Sommer, wir haben 35 Grad:
 Che caldo!
 Che freddo!

- 5 Du kannst es kaum erwarten, deinen Nachbarn kennenzulernen:
 Non mi piace!
 Non vedo l'ora!

Lösungsteil

Übung 1

Com'è il tempo?

Fa caldo.

Fa freddo oggi?

Non fa freddo.

C'è il sole

Fa bel tempo.

Ho caldo.

Übung 2

Colazione: il pesce

Pranzo: la brioche

Cena: il cappuccino

Übung 3

- 1 Com'è il tempo?
- 2 C'è il sole.
- 3 Piove? No, non piove.
- 4 Fa bel tempo.
- 5 Non ho freddo, ho caldo.
- 6 Oggi non piove: meno male!

Übung 4

- 1 Prendo quelle là.
- 2 Quelle rosse sono belle.
- 3 Prendo quelli bianchi.
- 4 Prendo quello là.
- 5 Prendi quella là!

Übung 5

- | | |
|-----------------|----------------------|
| 1 le banane | il fruttivendolo |
| 2 le scarpe | il negozio di scarpe |
| 3 il cappuccino | il bar |
| 4 i panini | il panificio |

Übung 6

- 1 Meno male!
- 2 Mi dispiace!
- 3 Presto!
- 4 Che caldo!
- 5 Non vedo l'ora!

81 Auguri!

81 Quanti ne abbiamo oggi?

Quanti ne abbiamo oggi? Den Wievielten haben wir heute? Sai, il dieci è il compleanno di Sandro. Am zehnten hat Sandro Geburtstag. Du weißt doch, Sandro, il mio vicino, mein Nachbar, quello con gli occhi scuri, der mit den dunklen Augen, i capelli scuri, dunklem

Haar, la voce profonda, der tiefen Stimme ... Allora, quanti ne abbiamo oggi? Den Wievielten haben wir heute?

Quanti ne abbiamo oggi?

Quanti ne abbiamo oggi?

82 Il compleanno di Sandro è il dieci

Übrigens, die Antwort ist sehr einfach, nur 'il' und die Zahl. Sprich mir nach, dann kannst du das Datum üben:

Il compleanno di Sandro è il dieci.

Il compleanno di Sandro è il dieci.

Il compleanno di Sandro è il dieci.
Sandros Geburtstag ist am zehnten.

83 Gennaio, febbraio, marzo

Ma il dieci di quale mese? Am zehnten
welchen Monats? Di questo mese, in
diesem Monat. Weißt du schon, wie die
Monate überhaupt heißen? Dann sprich
mir nach:

gennaio

gennaio

febbraio

febbraio

marzo

marzo

aprile

aprile

maggio

maggio

giugno

giugno

luglio

luglio

agosto

agosto

settembre

settembre

ottobre

ottobre

novembre

novembre

dicembre

dicembre.

84 Voglio fare bella figura

Il compleanno di Sandro è il dieci di questo mese. Che dici, lo invito a bere un bicchiere di prosecco? Was meinst du, soll ich ihn auf ein Glas Prosecco einladen? Faccio una torta? Soll ich einen Kuchen backen? Meglio di no, lieber nicht, solo il prosecco, voglio fare bella

figura! Ich will ja einen guten Eindruck machen.

Voglio fare bella figura!

Voglio fare bella figura, also bereite ich jetzt schon mal etwas vor.

85 Il prosecco è in frigorifero

Allora, per prima cosa ci vuole il prosecco in frigorifero. Zuerst braucht man einen Prosecco im Kühlschrank. Vediamo ... bene, il prosecco è in frigorifero. Der Prosecco steht im Kühlschrank.

Il prosecco è in frigorifero.

Il prosecco è in frigorifero.

E i bicchieri? Ecco i bicchieri! Hier sind die Gläser.

Ecco i bicchieri.

Ecco i bicchieri.

Mh, questi bicchieri non sono molto belli. Diese Gläser sind aber nicht sehr schön. Beh, ho solo questi! Tja, ich hab aber nur diese. Pazienza! Da kann man nichts machen! Pazienza! Kennst du diesen Ausdruck schon? Eigentlich heißt 'pazienza' Geduld, aber als Ausruf nimmt dieses Wort eben eine andere Bedeutung an. Versuch's mal:

Pazienza!

Pazienza!

86 Qualcosa da mangiare

Allora, prosecco, bicchieri cosa manca? Was fehlt noch? Qualcosa da mangiare. Etwas zu essen.

Qualcosa da mangiare.

Qualcosa da mangiare.

Ah, ho ancora una scatola di cantuccini.
Ich habe noch eine Packung Cantuccini!

Kennst du Cantuccini, diese köstlichen Mandelkekse? Kannst du den Namen aussprechen? Cantuccini! Versuch's mal:

Cantuccini.

Cantuccini.

87 Auguri di buon Natale

Aber ... was steht auf der Packung? Auguri e buon Natale. Auguri e buon Natale? Alles Gute und frohe Weihnachten? So klappt's aber nicht mit dem Nachbarn! 'Auguri' geht ja noch. Denn egal, was man wünschen will, sagt man immer 'auguri!' Man kann dann die Wünsche mit der passenden Gelegenheit ergänzen, dann hat man z.B. auguri di

buon Natale, alles Gute zum Weihnachtsfest. Versuch's mal:

Auguri di buon Natale.

Auguri di buon Natale.

Oder einfach: Buon Natale!

88 Auguri di buon compleanno

Ich brauche aber eher auguri di buon compleanno, alles Gute zum Geburtstag. Versuch's mal auch:

Auguri di buon compleanno!

Auguri di buon compleanno!

Oder einfach: Auguri!

Also, weg mit den alten Keksen. Peccato! Schade! Peccato! Noch ein häufig gebrauchter Ausruf, sprich mir nach:

Peccato!

Peccato!

89 Bicchieri nuovi

Also, was muss ich noch besorgen? Bicchieri nuovi, neue Gläser, bicchieri nuovi,

bicchieri nuovi,

qualcosa da mangiare, etwas zu essen,

qualcosa da mangiare

qualcosa da mangiare,

biscotti, Kekse, biscotti,

biscotti,

und das Allerwichtigste: un numero di telefono nuovo, eine neue Telefonnummer, falls meine Mutter auf dumme Gedanken kommt ...

90 Adesso sai ... dire la data

Du hast schon wieder viel gelernt! Du kennst die Monate:

gennaio, febbraio, marzo, aprile ...

Du kannst damit das Datum angeben:

Quanti ne abbiamo?

Oggi è il dieci maggio.

Du hast einige wichtige Ausrufe gelernt:

Pazienza!

Peccato!

Du wirst die passenden Glückwünsche für jede Gelegenheit sagen können:

Buon Natale! Buon compleanno! Auguri!

Mit allem, was du bis jetzt gelernt hast, und einem Prosecco in frigorifero, wird dir garantiert etwas Wichtiges sehr gut gelingen, nämlich:

fare bella figura!

Ciao e tanti auguri!

Vokabeln und Redewendungen

la data	das Datum
oggi	heute
Quanti ne abbiamo?	Den Wievielten haben wir heute?
il compleanno	der Geburtstag
Buon compleanno!	Alles Gute zum Geburtstag!
Il compleanno di Sandro è il dieci.	Sandros Geburtstag ist am zehnten.
il frigorifero	der Kühlschrank
Il prosecco è in frigorifero.	Der Prosecco steht im Kühlschrank.
il bicchiere	das Glas
nuovo	neu
qualcosa	etwas
mangiare	essen
qualcosa da mangiare	etwas zu essen
il biscotto	der Keks
i cantuccini	toskanische Mandelkekse
Natale	Weihnachten
Buon Natale!	Frohe Weihnachten!
auguri	Glückwünsche
Pazienza!	Da kann man nichts machen!
Peccato!	Schade!
fare bella figura	einen guten Eindruck hinterlassen

Übungen

Übung 1 Vervollständige die Tabelle mit den fehlenden Monatsnamen.

gennaio _____

maggio _____

novembre _____

aprile _____

agosto _____

ottobre _____

Übung 2 Bilde Sätze mithilfe der folgenden Wörter.

1 abbiamo / oggi / ne / Quanti

_____?

2 maggio / il dieci / è / Sandro / Il compleanno / di

_____.

3 bella / figura / fare / Voglio

_____.

4 in / Il / è / prosecco / frigorifero

_____.

5 dicembre / Natale / agosto / non / è / in / in

_____.

Übung 3 Was passt zusammen? Verbinde die rechte mit der linken Spalte.

- | | |
|-------------------------------|------------------------------|
| 1 Quanti ne abbiamo? | Tanti auguri! |
| 2 Oggi è il mio compleanno. | Buon Natale! |
| 3 Dov'è il prosecco? | Voglio qualcosa da mangiare. |
| 4 Oggi è il 25 dicembre. | Oggi è il 16 ottobre. |
| 5 I bicchieri non sono belli. | Pazienza! |
| 6 Ho fame. | In frigorifero. |

Übung 4 Was sagst du in folgenden Situationen? Kreuze die passenden Sätze an.

- Du bist enttäuscht.
 Pazienza!
 Peccato!
- Jemand hat Geburtstag.
 Buon compleanno!
 Buon Natale!
- Du fragst nach dem Datum.
 Quanti sono?
 Quanti ne abbiamo?
- Du hast Hunger.
 Vorrei qualcosa da mangiare.
 Vorrei qualcosa da bere.

Lösungsteil

Übung 1

gennaio

marzo

maggio

luglio

settembre

novembre

febbraio

aprile

giugno

agosto

ottobre

dicembre

Übung 2

- 1 Quanti ne abbiamo oggi?
- 2 Il compleanno di Sandro è il dieci maggio.
- 3 Voglio fare bella figura.
- 4 Il prosecco è in frigorifero.
- 5 Natale è in dicembre, non in agosto.

Übung 3

- 1 Quanti ne abbiamo? Oggi è il 16 ottobre.
- 2 Oggi è il mio compleanno. Tanti auguri!
- 3 Dov'è il prosecco? In frigorifero.
- 4 Oggi è il 25 dicembre. Buon Natale!
- 5 I bicchieri non sono belli. Pazienza!
- 6 Ho fame. Voglio qualcosa da mangiare.

Übung 4

- 1 Peccato!
- 2 Buon compleanno!
- 3 Quanti ne abbiamo?
- 4 Vorrei qualcosa da mangiare.

audio)))

Der Audiosprachtrainer zum Zuhören und Mitsprechen



€ 19,99 | SFr 35,00



€ 12,99 | SFr 21,90



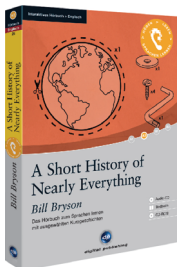
€ 12,99 | SFr 21,90



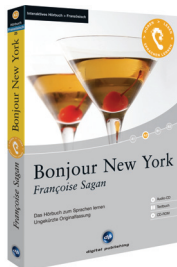
€ 12,99 | SFr 21,90

Interaktives Hörbuch

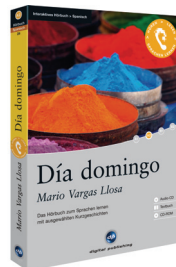
Das Hörbuch zum Sprachen lernen



€ 19,80 | SFr 34,80



€ 19,80 | SFr 34,80



€ 19,80 | SFr 34,80



€ 19,80 | SFr 34,80

Interaktive Sprachreise

Europas meistverkaufte Sprachlernsoftware



€ 99,99 | SFr 139,90



€ 49,99 | SFr 69,90



€ 29,99 | SFr 39,90



€ 19,99 | SFr 29,90

Weitere Informationen, Demoversionen und Hörproben unter

www.digitalpublishing.de